

Beim HEADLIGHT Laden

Alles wird verkauft zu Preisen, die noch nie zuvor so niedrig gemacht wurden. Geben Sie acht! Hören Sie! Kommen Sie bald! Wir müssen mehr Platz haben für unsere Spätharware an Herren- und Damen-, vom Schneider gemachten Anzügen, und Schnittwaren. **Wir müssen Platz haben und — Geld haben!** Dies ist kein fingierter Ausverkauf, sondern wir müssen Geld haben und Platz schaffen. **Geld und Raum! Kommen Sie zeitig!** Nehmen Sie die Gelegenheit wahr! Alles steht dem für bar kaufenden Publikum zur Verfügung. **Sichern Sie sich Ihren Bedarf.**

Hochelegante, vom Schneider gemachte Kleider.

500 hochgradige, vom Schneider gemachte **Männeranzüge** hergestellt von der Lowndes Tailoring Co. aus 20 Century Stoff. Sie profitieren 50c an \$1.00. **\$35.00 Anzüge — Verkaufspreis: \$22.50**

30.00	"	"	20.00
25.00	"	"	17.50
22.50	"	"	15.00
20.00	"	"	13.00
18.00	"	"	12.00
15.00	"	"	8.90
12.50	"	"	7.00
10.00	"	"	6.85

Stanfield's nicht einstrumpfende **Unterleider, Kombinationsanzüge** **\$3.00 Anzüge — Verkaufspreis: \$2.05**

2.50	"	"	1.90
2.00	"	"	1.75

Zwei-Schicht-Anzüge. **\$3.00 Anzüge — Verkaufspreis: \$2.00**

1.50	"	"	1.00
------	---	---	------

BURNISON BROS., Eigentüemer

Großer Räumungs-Verkauf für bar

vom 14. Juni bis zum 1. Juli

Knabenanzüge.

\$10.00 Anzüge — Verkaufspreis: \$6.90

7.50	"	"	4.95
5.00	"	"	2.65
3.50	"	"	2.05

W. G. & R. bestgemachte Salabanden. **\$3.00 Hemden — Verkaufspreis: \$2.25**

2.50	"	"	1.90
2.00	"	"	1.65
1.75	"	"	1.25

Groceries.

100 Pfd. bester Kaffee — \$6.00
100 beites Weizenmehl, garantiert — 2.75
100 zweiter Grad — 2.50
Dies Mehl ist das beste gemäß Probe.
Wir haben eine volle Auswahl von Groceries zu Preisen, die recht sind. Sprechen Sie vor und Sie werden überzeugt.
Wir wollen Ihre Produkte.
Die höchsten Marktpreise werden bezahlt.

Männer-Ausstaffierungen.

— Union gemachte —

Hemden

für den täglichen Gebrauch. Alle Farben. Gemacht, daß sie jedermann passen. Alle Größen. **\$1.25 Sorte zu 95c**
1.00 zu 75c

Schwarze Satin-Knabenhemden, alle Größen.

\$1.00 Sorte zu 75c
75c zu 50c

Nachthemden.

\$2.00 Sorte zu \$1.65
1.50 zu 1.00

Blaue Eisenbahnerhemden mit Kragen.

Just, was der Arbeiter braucht. Union-Fabrikat. Paßt gut. Zu rechten Preisen.

\$1.50 Sorte zu \$1.00
1.00 zu 75c

Stiefel und Schuhe.

Hochhosen.

Union-Fabrikat. Doppelt genäht, wie Hosen gemacht, schwingende Taille. Alle Größen.

\$1.25 Sorte zu \$1.00
1.00 zu 80c

Smocks, die dazu passen.

Wir haben etwa 100 Paare von

Alltagschuhen; just, was der Farmer braucht. **\$2.25 bis \$4.00 per Paar, zu \$1.85**

Unter Schuhverrat zu verkaufen zu 20 Proz. Rabatt.

Wir verkaufen den **Slater Schuh** und den berühmten **Ryan Schuh** für die ganze Familie.

Verkaufspreis 20 Prozent Rabatt für bar

Main Str., HUMOLDT, SASK.

THE HEADLIGHT STORE

ben auch in der nächsten Zeit Gertifikate zweiter Klasse ausstellen wird.

Das Wetter der vergangenen Woche war schön und dem Wachs-tum der Feldfrüchte besonders gün-stig. Der Regen am 11. Juni be-trug einen ganzen halben Zoll.

Bruna. Unsere Scharlachfieber-kranken sind nun alle wiederher-gestellt. Die Schulen wurden somit am Montag wieder eröffnet. In der Pfarrschule ist Herr Michel Bigel von Hilger Lehrer. Die so sehnlich-ig erwarteten Schulkinder lassen sich noch immer nicht blicken.

Wegen der Scharlachfieber-Epidemie mußte die Fronleichnam-Prozession unterbleiben bis letzten Sonntag, wo sie mit der größten Feierlichkeit abgehalten wurde. Die Gemeindeglieder waren voll-ständig erschienen. Die Altäre im Freien waren auf das Schmuck-vollste mit Blumen geziert; den Weg entlang waren grüne Bäume gesetzt. Nach dem Gottesdienst war eine Gemeindefeier, in welcher ein Picnic-Komitee aus folgenden Personen erwählt wurde: Jakob Granich, John Etienne, W. F. Hargarten, Peter Hoffmann, Paul Seidel, Konst. Jonisch, Anton Koenig, Peter Schwinghammer, Leo Pulvermacher, John Koenning.

Am 29. Juni wird der Volks-verein, Ortsgruppe Bruno, hier eine Versammlung abhalten, auf der wichtige Punkte zur Sprache kommen werden.

In Bruno wird am 1. Juli ein großartiges Gemeindefest abgehal-ten. Speziell reduzierte Eisenbahn-fahrt.

Bei Frau Schmidt waren zwei ihrer Töchter auf Besuch. Nach einem zehntägigen Aufenthalt hier mußten sie letzten Montag wieder zu ihren Familien, die eine nach Nord Dakota, die andere nach Wash-ington. Es gefiel ihnen recht gut in Bruno.

Korrespondenzen.

St. Gertrude, Sask.,
Werter St. Peter's Vote.

Ich möchte gerne wissen wa-rum in den Zensusberichten niemals die Zahl der Luxemburger angege-ben wird. Das sind doch auch Leute oder Menschen, denn Luxemburg ist ein freies Land für sich, hat seine eigene Regierung und seine eigenen Gesetze, und hat mit einem anderen Lande nichts zu tun. Ich bin selber Luxemburger und ich bin stolz auf daselbe, wenn es auch klein ist.

Herglichen Gruß
Mich. Ströger.

Ann. der Redaktion. Es ist auch uns schon aufgefallen, daß die Zahl der Luxemburger in den canadischen Zensusberichten nicht angegeben wurde. Was der Grund hierfür ist, können wir nicht sagen. Wahrscheinlich hat man sie unter die Deutschen gezählt, da es ja, wie bekannt, viele Leute, selbst hochge-stellte Leute gibt, die glauben, Lu-xemburg sei ein Teil von Deutsch-land. Ein Brief an den Abt. Geo. E. Foster, Handelsminister

in Ottawa, dürfte vielleicht die Gen-ussbeamten auf dieses Versehen aufmerksam machen.

Spruce Grove, 1. Juni '13.
Geehrter Herr Redakteur!

Ich überfende hiermit zwei Dollar; hiervon soll ein Dollar das Abonnementsgeld sein für ein Jahr, und der zweite Dollar soll eine Un-terstützung des St. Peter's Votes sein. Wenn doch mehr Leser das- selbe nachahmten, so daß der kleine Peter besser auf die Beine käme. Ich habe keine Zeit, jetzt mehr zu schreiben, das nächste Mal soll es mehr sein.

Ich grüße recht herzlich
Fred Wagner.

Ann. der Redaktion. Wir danken Herrn F. Wagner von Herzen für seine Güte und freuen uns, daß unsere werten Abonnem-ten es einsehen, wie notwendig eine gebiegene deutsche kath. Presse hier-zulande ist. An uns soll es nicht fehlen. Wir tun unser Bestes, die Presse zu heben, aber es geht halt langsam.

Regina, Sask., Juni 1913.

Werter St. Peter's Vote!

Seit mehreren Wochen ist man hier selbst rührig an der Arbeit mit dem Umbau bzw. der Vergröße-rung der St. Marien Kirche in der deutschen Gemeinde. Die Kirche wird nun in Kreuzform gebaut und wird, wenn vollendet, mit Turm 90 x 50, Seitenschiff 80 x 50 und Sakristei 30 x 65 Fuß groß, mit vollem Basement. Die Kirche ist aus weißen Backsteinen errichtet und die gleiche Sorte wird darum auch diesmal zum Bau verwendet. Noch letztes Jahr diente die St. Marien Kirche für alle Katholiken der Stadt. Die Englischsprechenden wurden dieses Jahr abgetrennt und sind ebenfalls am Bau einer herr-lichen Kirche, welche nach ihrer Voll-endung auch als Kathedrale dienen wird. An der St. Marien Kirche wirkt als Oberer der hochw. P. Suffa, O.M.I., mit noch vier Patres; von diesen werden die Gottesdienste so erhoben ausgeführt, wie kaum sonstwo in einer Gemeinde in ganz West Canada.

Bibank, Sask., Juni 1913.

Werter St. Peter's Vote!

Die St. Pauls Kirche, welche einige Meilen weg auf der Prairie gestanden, wurde letzten Dezember nach dem Städtchen gebracht und auf Block gestellt. Im Frühjahr jedoch wurde das Gebäude durch einen außergewöhnlichen Sturm-wind umgeworfen, was daran be-deutenden Schaden verursachte. Seit Wochen ist die Kirche wieder auf ihren Platz gestellt und mit einem vollen Steinbauement ver-sehen worden. Ende Juni wird nun in der neu hergerichteten Kirche für unsere Gemeinde eine hl. Mission abgehalten; nach dieser wird der Pfarrer der Gemeinde, der hochw. Herr Joseph Schelbert, auf Ersuchen seines Bischofs eine Reise nach Deutschland antreten, um dort Stu-denten als zukünftige Priester für die Diözese Regina zu gewinnen. Vater Schelbert ist Weltpriester, ein eifriger Förderer des Volks-vereins für die deutsch-canadischen

Katholiken und von seinen ihm An-vertrauten hoch geschätzt, geliebt und verehrt. Gegenwärtig ist er auch Pfarrer von Odesia, wo vor drei Jahren unter seiner Leitung eine prachtvolle Kirche aus roten Backsteinen für \$8000 errichtet wurde und längst kein Cent Schulden mehr darauf lastet.

Wand-Tapeten.

Jetzt ist die Zeit des Jahres, um aufzuputzen. Dies kann am vorteilhaftesten geschehen, indem sie ihr Heim tapezieren. Kommen Sie und befehlen Sie sich unseren schönen Vorrat von Wand-Tapeten. Die neuesten Muster, und Preise, die Jedermann befriedigen. Eine andere frische Sendung ist jetzt auf dem Wege. Eine volle Auswahl von Bedarfsmittel für Baseball zur Hand.

The Regal Laden.

G. R. Watson, Apotheker und Schreibmaterialienhändler.
Humboldt, Sask.

Wir haben jetzt

einen vollständigen Vorrat von Arzneien, Schreibmaterialien, Büchern, Musikwaren, Tabak, Cigarren, Pfeifen und können Ihnen eine ganze Auswahl von Sportwaren zeigen.

Besuchen Sie uns!

W. N. DUFF & CO.
Apotheker und Schreibmaterialienhändler
HUMBOLDT - SASK.

Senden Sie Ihren Rahm

weil: Sie zweimal im Monat Rahm erhalten;
Wir die Erpreßkosten tragen;
Es leichter ist als selber buttern;
Sie die höchsten Preise bekommen;
Es die bequemste Methode ist.
Unsere 500 Rahmender sagen: Es steht Geld darin!

The Saskatoon Pure Milk Co. Ltd.
Phone 2106 P. O. Box 1642
Saskatoon - Sask.

Machen Sie einen Versuch mit dem

— wohlbekannten, neuen Gebräu —

Saskatoon Lager Bier.

Der Stolz von Saskatoon.
Rein, Nahrhaft, Wohlgeschmeckend.

„Saskatoon“ wird überall verlangt, und während es in großer Nachfrage ist, gewinnt es täglich mehr und mehr an Beliebtheit im ganzen Nordwesten. „Saskatoon“ ist von unübertrefflicher Qualität, mit schneeweißem Schaum, und rein wie der Morgentau.

Alleinige Brauer und Bottler

Hoeschen Wentzler Brewing Co.
SASKATOON, SASK.

John D. Brandon, Grundeigentum, und Humboldt, Sask.

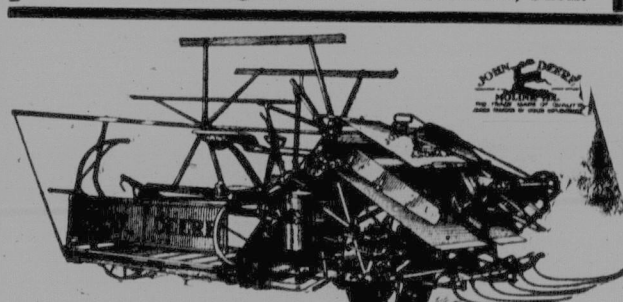
Ich habe folgende Farmen zu verrenten oder gegen leicht Bedingungen zu verkaufen.
R. 1 von R. 28. 34, 35, 22, 23. 2. 40 Acres in Stoppeln
R. 28. 2, 39, 22, 23. 2. 30 " " "
R. D. 22, 39, 21, 23. 2. 30 " " "
R. 1 von R. 30, 35, 23, 23. 2. 40 " " "
R. 30, 35, 23, 23. 2. 40 " " "
R. 30, 35, 23, 23. 2. 40 " " "
R. 30, 35, 23, 23. 2. 40 " " "
R. D. 2, 39, 25, 23. 2. 40 " " "
R. 30, 39, 23, 23. 2. 40 " " "
R. 30, 39, 23, 23. 2. 40 " " "
R. 30, 35, 22, 23. 2. 100 " " "
S. B. 1, 35, 37, 23, 23. 2. 116 Acres Reubund und 40 in Stoppeln.
Sprechen Sie in meiner Office vor wegen Sach von Anderen, die Sie einlesen wollen.

Humboldt Business College

Canadas größte Geschäftsschule. Dem System und der in dieser Schule angewandten Methode wurde der erste Weltpreis in St. Louis zuerkannt.

Unterrichtsfächer: Buchführung, Arithmetik, Rechtschrei-bung, Englisch, Briefschreiben, kommerzielles Geleg, Schön-schreiben, Stenographie, Schreibmaschine, Deutsch, Französisch. Nähere Auskunft erteilt

Prof. Thos. Finnegan, B.A. - Humboldt, Sask.



A. M. CASPER, Agt., CUDWORTH, SASK.

Händler Marktbericht.

Weizen No. 1 Northern	78
" 2 "	75
" 3 "	70
" 4 "	62
" 5 "	55
" 6 "	51
Futter Weizen No. 1	39
Hafer, No. 2 C. W.	24
" 3 C. W.	21
" 4 C. W.	23
" 5 C. W.	22
" 6 C. W.	20
Gerste No. 3	26
" 4 "	27
" 5 "	26
Flachs No. 1 N.W.	92
" 2 "	90
" 3 "	79
Wohl, Patent	3.25
" Purity	3.35
" Modallion	3.25
" 3 Star	3.10
Bran	1.45
Shorts	1.40
Kartoffeln	35
Butter	30
Eier	18
Geschlachtete Schweine	08 1/2
Kalber	08

Winnipeg Marktbericht.

Weizen No. 1 Northern	98
" 2 "	95
" 3 "	91
" 4 "	85
" 5 "	76
" 6 "	71
Futterweizen No. 1	59
Hafer No. 2 weiß	35
" 3 weiß	32
Gerste No. 3	47
Flachs No. 1	1.14
Kartoffel	30
Wohl, Eagle Royal Household	2.70
" Glenora Patent	2.40
" Purity	2.70
" Manitoba Strong Wafers	2.15
(Alles per Sad von 48 Pfd.)	
Butter, Creamery	25
" Dairy	18
Birg: Stiere, gute, per Pfd.	07 1/2
Kühe, feste	06
Kühe, halbfette	03 1/2
Kalber	07 1/2
Schafe	07
Schweine, 125-250 Pfd.	09 1/2

Verlangt, daß Leser, welche ihren Wohnsitz ändern, uns sofort benachrichtigen und nicht vergessen, neben ihrer neuen auch ihre alten Postoffice anzugeben, damit wir die Zeitung nach der neuen Postoffice senden, aber auch die Zeitung nach der alten Postoffice einstellen können.

Reduced Fares

FARE and ONE-THIRD for the ROUND TRIP

DOMINION DAY

JULY 1st
Between All Stations on the CANADIAN NORTHERN RAILWAY IN CANADA

Tickets on Sale June 28 to July 1

Return Limit July 4, 1913

Full particulars will be furnished by any Canadian Northern Agent

THE CENTRAL MEAT MARKET



Frühes, fleisch-reich auf Lager. Fabrikation schmackhafter Würste andere Spezialität. Beste Preise für lebendes und geschlachtetes Vieh, Schweine, Geflügel, etc.

Al. Ecker, Humboldt, Sask.

Fr. Reding & Ant. Casper

haben in Cudworth ein Eisenwaren-geschäft eröffnet und bitten die Be-wohner der Umgegend um geneigte Rundschau. — Wir haben eine volle Niederlage von den berühmten John Deere und Deering Maschinen und alles Wünschenswerte in Eisenwaren

Reding & Casper
Cudworth, Sask.

Katholiken unterrichtet

unterrichtet durch **Bressel**